ENGETAX
ELEVADORES

ELEVADOR SEM CASA DE MÁQUINAS

JOYMORE-CR

IFE ELEVATORS CO.,LTD

Fábrica na China: Qingxi Town, Donguan, Guangdong
Tel. : +86 769 82078888
Fax.:+86 769 87732448
www.ife.cn

O conteúdo deste catálogo é apenas para referência. Os produtos podem variar em termos de cor, aspecto etc. Entre em contato com a Engetax para mais detalhes.

The content in this brochure is for reference only. The products may vary slightly in terms of color, apperance etc. Contact Engetax for detail.

2014.2 © Copyright

ENGETAX
ELEVADORES

ENGETAX ELEVADORES

Vendas, Instalação e Manutenção no Brasil:
Rua Salto Grande, 733, Campinas, São Paulo, Brasil
Tel.+55 19 3238-7799
+55 19 3778-1366
www.engetax.com.br

MOVING & SERVING

OTIMIZE A SUA VIDA

OPTIMIZE YOUR LIFE

Design, economia de energia e respeito ao meio ambiente é o principal foco no século 21, especialmente em metropóles populosas. A segurança, assim como a eficiência participam de forma muito importante no campo de transporte vertical. Em 2000, a IFE lançou a nova geração de elevador sem casa de máquinas (MRL) - Joymore CR - que utiliza o mais avançado motor síncrono de imãs permanentes em uma máquina de tração sem engrenagem, economizando muito espaço na construção do elevador no edifício.

Joymore caracteriza-se por ter uma estrutura de layout flexível, equipado com o exclusivo SOFTSPEED - sistema de controle. Este sistema possibilita ao Joymore CR superar seus equipamentos similares em performance e preço no mercado Europeu.

A velocidade máxima e capacidade de carga do Joymore CR alcança 1,75m/s e 1.600Kg, com grupos de até 8 elevadores. Fornecemos a melhor e mais ampla solução para transporte vertical fornecendo uma solução completa para sua residência e otimizando a sua vida.

Space design, Energy saving and Environmental friendly is the main focus of 21st century; especially in crowded metropolis; safety as well as efficiency plays a very important role in field of transportation. In 2000; IFE released its new generation of MRL elevator, The JOYMORE CR, which is adopting latest PM (the permanent magnet)/synchronous gearless traction, saving a lot of space for shaft construction

The JOYMORE CR is characterize as having flexible layout structure; equip with unique SOFSPEED controlling system; these features help JOYMORE CR surpass its European counterparts on performance and production cost basis.

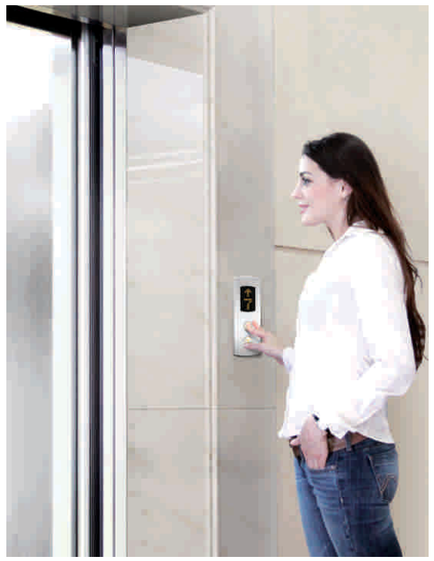
The maximum speed and loading capacity of JOYMORE CR can reach 1.75m/s and1600kg,with 8units group control system. It provides a better and broader solution for urban vertical transportation; afford completive solution for your residence as well as optimizing your life.

SOLUÇÃO DE TRANSPORTE URBANO

URBAN CARRY SOLUTION

A IFE pesquisa e desenvolve com uma equipe composta por engenheiros talentosos. Através da consolidação de idéias e expertises eles tem desenvolvido e desenhado um sistema de transporte inteligente com o propósito de fornecer ao cliente final confiança e conforto.

IFE's research and development team are composed of talented engineers, through their consolidated ideas and expertise, they have developed and designed an intelligent carrying system with the purpose of providing the end-user safety, reliability and comfort.



SISTEMA DE REGENERAÇÃO DE ENERGIA IFE PRE-ENE

O inversor de frequência especial transforma a energia de frenagem em energia tangível.
Um microprocessador digital de 32 bits no inversor de frequência do sistema regenerativo melhora drasticamente a performance do elevador.
O dispositivo tem a capacidade de reduzir a interferência de harmônicos da rede elétrica.

IFE PRE-ENE REGENERATION SYSTEM

The special inverter turns the renewable energy technology into tangible power, which can match relevant power application standard requirement.
32bits digital microprocessor in the special inverter of the energy renewable system has drastically improved the entire elevator performance.
Filter device reduce the interference of harmonic.

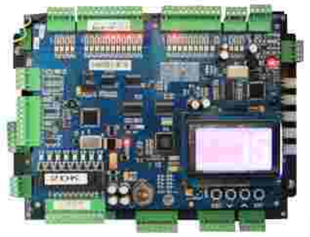
Análise de consumo de energia
Energy consumption analyze

Carga / Load:	1050kg
Velocidade / Speed:	1,75m/s
Paradas / Stops:	30
Energia / semana Energy/week	365KWh (VVVF)
Energia / semana Energy/week	275KWh (PRE-ENE) (- 25%)

MONITORAMENTO LOCAL E REMOTO

LOCAL AND REMOTE MONITORING

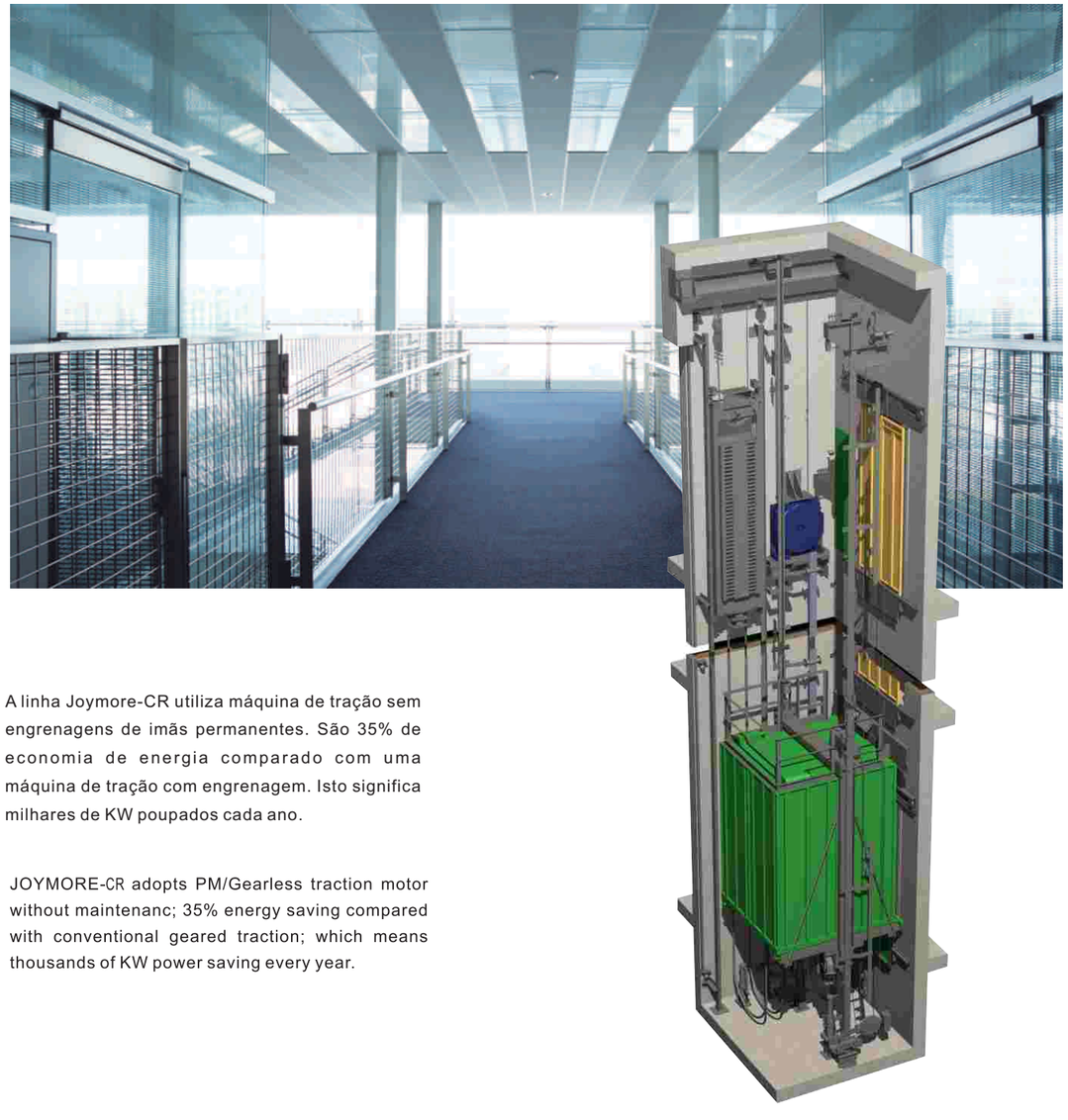
O monitoramento local é feito através de um software que se comunica com a placa principal do elevador sem interferir no seu funcionamento. Graças a alta tecnologia do equipamento, é possível ter em tempo real acesso a todas as informações importantes do funcionamento dos elevadores.
O monitoramento remoto possibilita à equipe de assistência técnica acompanhar o status de cada elevador e estar previamente preparada para corrigir qualquer anormalidade.



Local monitoring is done through a software that communicates with the motherboard lift without interfering with its operation. Through high-tech equipment, it is possible to have real-time access to all important information of elevators.
Remote monitoring enables the technical assistance team track the status of each elevator and be previously prepared to correct any abnormalities.

INOVAÇÃO E CONFORTO

INNOVATIVE & COMFORTABLE



A linha Joymore-CR utiliza máquina de tração sem engrenagens de imãs permanentes. São 35% de economia de energia comparado com uma máquina de tração com engrenagem. Isto significa milhares de KW poupados cada ano.

JOYMORE-CR adopts PM/Gearless traction motor without maintenanc; 35% energy saving compared with conventional geared traction; which means thousands of KW power saving every year.

Microprocessador de 32 bits com comunicação serial e controle do motor com uso de VVVF

32 bits microprocessor with full serial communication and VVVF control drive.

O processamento é feito por um processador de 32 bits (principal) de alta tecnologia e outros 3 sub processadores de 8 bits. Eles garantem que o elevador trabalhe com precisão e performance confiável.

The processor is comprises of high-class 32bits microprocessors (main processor) and three 8bits microprocessors (sub processors); they ensure that the elevator can work under accurate and reliable performance.

A coleta precisa de sinais da caixa do elevador garante uma operação em alta velocidade e nível de acuracidade. O torque de compensação na partida possibilita conforto para os passageiros durante a viagem.

Precise shaft signal collection provides guarantee for high speed operation and accurate leveling. The torque compensative elevator start provides comfort for passengers during travel

O pouco espaço necessário contribui para flexibilidade da estrutura do elevador.

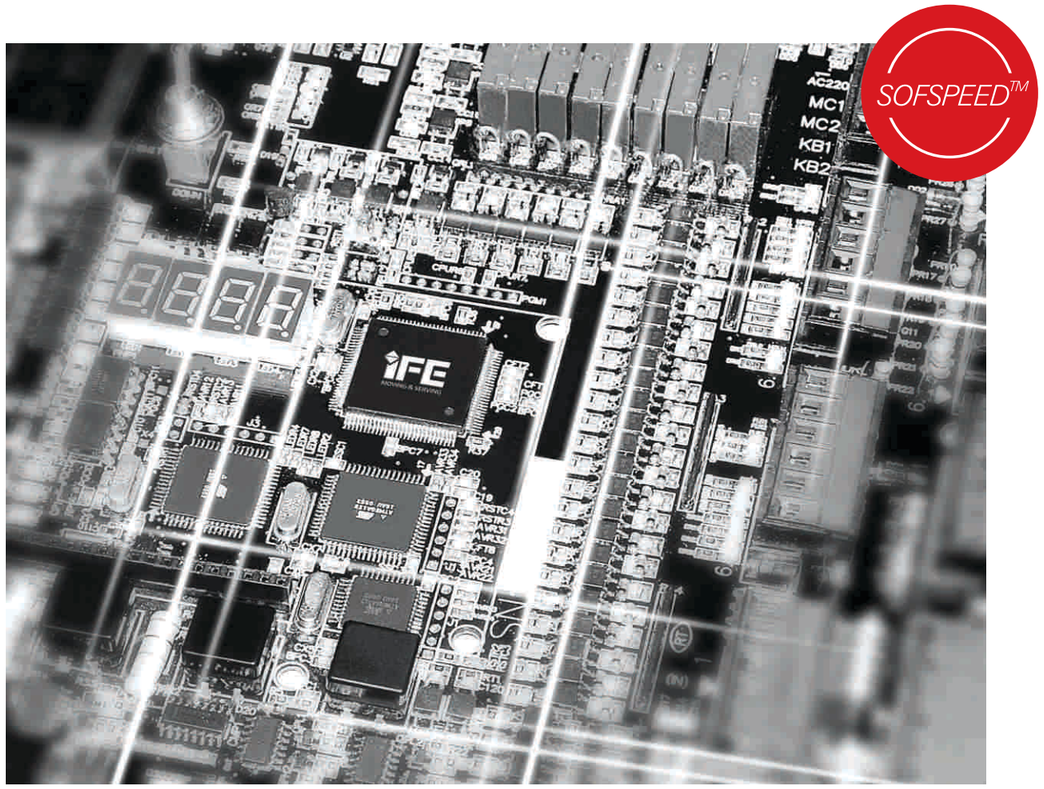
Minimum space requirements contribute to flexibility in elevator structure.

O JOYMORE-CR transforma a tecnologia avançada em uma viagem confortável: inspiração dos arquitetos e interesse dos desenvolvedores.

JOYMORE-CR está de acordo com as normas Européias e Chinesas. Também supera outras diversas normas.

JOYMORE-CR transforms the advanced technology into tangible riding comfort; architect's inspiration and developer's interest.
JOYMORE-CR complies with both European and Chinese elevator standard; it is also ahead among other European counterparts.

Elevador para 1000kg	VVVF com engrenagem	JOYMORE-CR
Velocidade	1.0(m/s)	1.0(m/s)
Potência (KW)	11	6.7
Corrente do motor (A)	27	15.7
Consumo de óleo (L)	12	0
Ruído (dB)	65–70	50–55
Área da casa de máquinas (m2)	15	0
Área da caixa (mm x mm)	2200x2100	2250x2000
Última parada (mm)	4200	3900



PLACA DE PERFOMANCE SUPERIOR

SUPERIOR BOARD PERFORMANCE

O avançado sistema de microprocessador de 32 bits aliado com três sub-processadores de 8 bits permitem precisão e confiabilidade, garantindo uma movimentação suave sem interferência, tecnologia de alta confiabilidade na comunicação serial eliminando o uso de fios de transmissão adicionais, deste modo reduz a possibilidade de erros de ligação, bem como a taxa de falhas

A interface em display LED na placa principal é capaz de mostrar e gravar as falhas ocorridas. Isto deixa a operação e a resolução de problemas mais fácil. O canal de monitoramento possibilita que uma central de monitoramento supervisione remotamente o sistema.

Advanced 32 bit microprocessor system with a three 8-bit sub processors making more accurate and reliable character; ensuring smooth riding comfort with a high anti-interference, high reliable serial communication technology, eliminating the use of additional transmission wires thereby reduce the possibility of wrong wiring as well as the fault rates.

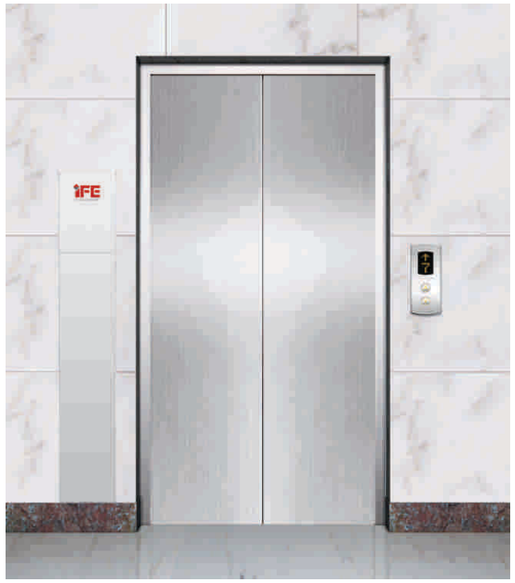
The English interface in The LED operation panel on main control board is able to record & display fault by its monitor, it makes operation and trouble shooting more easy, the remote socket can connect to the monitoring room by remote supervised

SISTEMA DE CONTROLE CONFIÁVEL

RELIABLE CONTROL SYSTEM

- Atende as normas de elevadores EN81, NM207 e GB7588
- Sistema totalmente integrado
- Função de auto-diagnóstico garante performance precisa e alto anti-interferência.
- Maior confiabilidade para controlar a transferência de dados 'full-serial'.
- Programa simples com um método de ajuste simples.
- Compatibilidade com outros comandos de elevador
- Conexão para monitoramento remoto
- Grupo de até 8 elevadores
- Auto-aprendizado na reinicialização.
- Separação das linhas de baixa voltagem das de alta voltagem.

- Compliance both EN81 and GB7588 elevator codes
- Integrated system design
- Self-diagnose function ensure precise performance & high anti-interference
- More reliable to control the signal with the full serial data transfer
- Simple program with simple method of adjustment
- Compatibility with other elevator system
- Connect through monitoring system
- 8units grouping system
- Self learning in power restoration
- Separation of the low voltage power and high voltage power



DECORAÇÃO DE CABINE

DECORATION CONFIGURATON

CABINE PADRÃO
CAR STANDARD

IFE CAR28

Subteto	Aço de fino acabamento (IFE C16)
Botoeira Cabine	Integrada no painel
Display	LED com 5,7"
Painel frontal	Aço de fino acabamento
Painel lateral	Aço de fino acabamento
Porta de cabine	Aço de fino acabamento
Piso	PVC (IFE F10)

Ceiling	Hairline steel plate (IFE C16)
COP	Integrative COP 11
Display	5.7 inch LED
Car Front wall	Hairline steel plate
Car side walls	Hairline steel plate
Car Door	Hairline steel plate
Door head	Hairline steel plate
Floor	PVC (IFE F10)

CABINE PADRÃO
CONFIGURAÇÃO DA DECORAÇÃO

CAR STANDARD
DECORATION CONFIGURATION

IFE CAR 29

Subteto	Aço inoxidável (IFE C17)
Botoeira Cabine	Integrada no painel (COP 12)
Display	LED com 5,7"
Painel frontal	Aço inixidável
Painel lateral	Aço inox e aço espelhado
Porta de cabine	Aço inoxidável
Piso	PVC (IFE F14)

Ceiling	Hairline stainless steel(IFE C17)
Control box	Integrative COP(COP 12)
Display	5.7 inch LCD display(single color)
Car Front wall	Hairline stainless steel
Car walls	Hairline Stainless Steel and Mirror etching stainless steel
Car Door	hairline stainless steel
Door head	hairline stainless steel
Handrails	Round stainless steel handrails
Floor	PVC (IFE F14)

COP11

BOTOEIRAS DE CABINE

CABIN OPERATOR PANEL (COP)

- Painel único para operação
- Desenho da placa de identificação e display separados
- Luz de emergência integrada
- Display indicador de posição
- Botões de chamados ultrafinos
- Iluminação dos botões em alaranjado

- One operating panel
- Split design of the nameplate and display window
- Blackout emergency lighting
- LCD display movement
- Ultra-thin pluggable calls
- Orange button light

HOP11

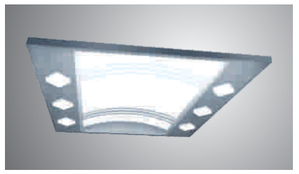
TETO DE CABINE (OPCIONAL)

CEILING (OPTION)

IFE C16

Aço inox escovado
Hairline stainless steel

IFE C17



Aço inox escovado
Hairline stainless steel

IFE C18

Aço inox espelhado
Mirror stainless steel

IFE C19

Aço inox escovado
Hairline stainless steel

IFE C20

Aço inox escovado
Hairline stainless steel

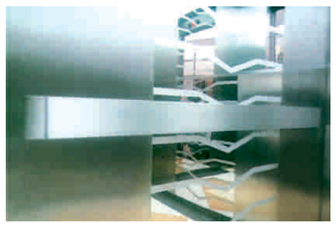
IFE C21

Aço inox espelhado
Mirror stainless steel

CORRIMÃO (OPCIONAL)

HANDRAIL (OPTION)

IFE H01

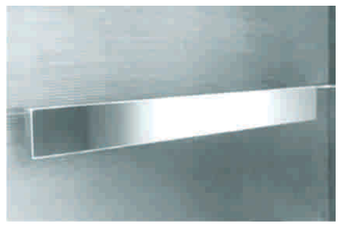


Barra chata com cantos curvos, em aço inox
Flat stainless steel handrails

IFE H08

Tubular em aço inox
Round mirror stainless steel

IFE H09



Perfil retangular, aço inox espelhado
Single-row square mirror stainless

DECORAÇÃO DE PAVIMENTO
DECORATION

ACABAMENTO - PORTA DE PAVIMENTO
FINISHED LANDING DOOR

IFE L26

Batente Jamb	Aço inox escovado Hairline stainless steel
Porta de pavimento Landing door	Aço inox escovado Hairline stainless steel
Soleira de porta Sill	Alumínio extrusado. Extrude aluminum

PORTA DE PAVIMENTO
FINISHED LANDING DOOR

IFE L27

Batente Jamb	Aço inox espelhado Mirror stainless steel
Porta de pavimento Landing door	Aço inox espelhado Mirror stainless steel
Soleira de porta Sill	Alumínio extrusado. Extrude aluminum

PORTA DE PAVIMENTO
FINISHED LANDING DOOR

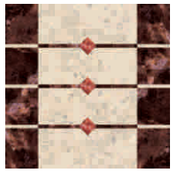
IFE L28

Batente Jamb	Aço inox espelhado Mirror stainless steel
Porta de pavimento Landing door	Aço inox espelhado Mirror etched stainless steel
Soleira de porta Sill	Alumínio extrusado. Extrude aluminum

PISO (PVC)
FLOOR

)

IFE F13



IFE F14

IFE F15

JOYMORE-CR

Funções padrão Standard functions

Funções de básicas
Run Function

01	FSC	Seletivo coletivo na subida e descida Full selective collection
02	FLP	Ignora chamadas quando com carga total Full-load bypass
03	CCR	Cancelamento de chamadas falsas Car call reset
04	DOB / DCB	Botão de abertura de porta / Botão de fechamento de porta Door open button / Door closee button
05	DOBL / DCBL	Botão de abertura de porta iluminado / Botão de fechamento de porta iluminado Door open button light / Door closee button light
06	SLSD	Auto-aprendizado das informações do percurso Self learning of shaft data
07	RO	Retorno automático a operação quando a energia retorna após uma queda no fornecimento Resume operation in power resupply
08	HL	Estacionamento programável Home landing
09	ANCCP	Proteção de chamadas de cabine anti-incomôdo Anti-nuisance car call protection
10	RE-OP	Estacionamento com porta aberta ou fechada. A reabertura é feita pelo botão de chamada. Door reopening by landing call
11	TC	Compensação do torque no partida suaviza a viagem. Torque compensation in start

Funções de segurança
Safe Function

12	SLP	Proteção através de loop de segurança Safety loop protection
13	AMEPD	Dispositivo de fase Y ausente ou invertida Absent or mistaken epsilon phase device
14	OP	Proteção de sobre carga Overload protection
15	SLC	Barreira de proteção de porta com feixe de luz infravermelha Safety curtain with multiple light beams
16	DR	Inversão do movimento de porta ao interromper a barreira Door reverse

Funções padrão Standard functions

17	DI	Intertravamento de porta Door interlock
18	LZG	Proteção na zona de parada do elevador Landing zone guard
19	DOSP	Proteção de sobrevelocidade na descida Downward over speed protection
20	UOSP	Proteção de sobrevelocidade na descida Upward over speed protection
21	RMG	Proteção ao movimento reverso da cabine Reversal movement guard
22	BG	Freio de Segurança Breaker guard
23	CNRP	Proteção de contator não-liberado corretamente Contactor non-releasing protection
24	FSSES	Chave limitadora de velocidade nos extremos Speed limited switching in terminator
25	BUFER	Párachoques Buffer
26	MSCP	Proteção de autodiagnóstico do microcomputador do comando Microcomputer self-check protection
27	ALRF	Motor com rotor anti travamento Anti-locked feature of motor
28	FS	Memória da últimas falhas ocorridas Fault storage

Funções Opercionais
Special operating

29	AO	Operação com ascensorista Attendant operation
30	BS	Chave bay-pass de chamados Bypass switch
31	BUZZER	Campainha Buzzer
32	IS	Serviço Independente Independent Service

Funções padrão Standard functions

33	MFS	Pavimento principal configurável Main floor setting
34	FFS	Pavimento para operação de bombeiros configurável Firefighting floor setting
35	IO	Operação de inspeção Inspection operation
36	FCPS	Configuração de estacionamento flexível Flexible car park set

Interface com o usuário
Man-machine interface

37	DMPI	Indicador de posição do tipo matriz de pontos (vermelho) Dot matrix (red) position indicator
38	DMDI	Indicador de direção do tipo matriz de pontos (vermelho) Dot matrix (red) direction indicator
39	FMFS	Conjunto indicador de pavimento com configuração flexível Floor market flexible set
40	AG	Aviso sonoro de chegada Arrival gong

Funções de emergência
Emergency Function

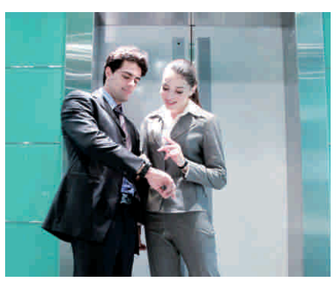
41	AB	Botão de alarme Alarm button
42	ECL	Luz de emergência na cabine Emergency car lighting
43	ER	Resgate de emergência Emergency rescue
44	EFO	Operação de emergência em caso de incêndio Emergency fire operation
45	FSI	Intercomunicador para situações de incêndio Fire station intercom

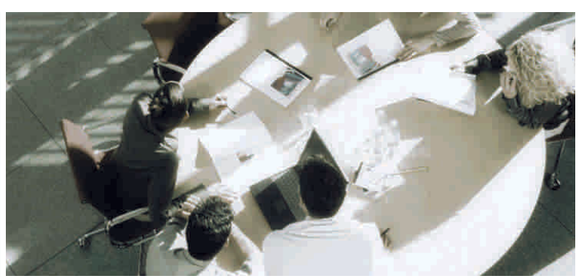
Economia de energia
Energy-saving function

46	PS	Estacionamento Parking Service
47	ATOO	Desligamento e religamento automático Automatic turn off/on

Funções opcionais Optional functions

48	VA	Anunciador de voz Voice announcement
49	RM	Monitoramento remoto Remote monitoring
50	MS	Sistema de monitoramento local Monitoring system
51	BB	Botões com inscrição em Braille Braille button
52	ICR	Leitor de cartão de identificação IC Card Reading
53	SCOP	Segunda botoeira de cabine Second car operation panel
54	LCDCI	Display de cabine em LCD de 8,4", 10,4" ou 12,1" LCD car indicator
55	LCDHI	Indicador de posição dos pavimento em LCD LCD hall indicator
56	ARD	Dipositivo de resgate automático Automatic rescue device
57	AL	Luz indicadora de chegada no andar Arrival Lighting
58	PRD	Sistema de regeneração de energia Power regeneraton device
59	FO	Operação de Bombeiros Fireman's Operation

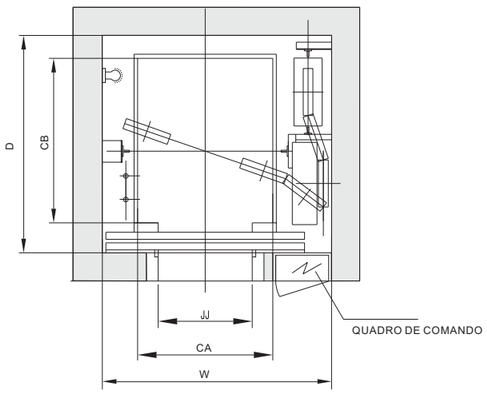




DADOS TÉCNICOS

JOYMORE-CR TECHNIC DATA

	Especificações Specification		8 pessoas		10 pessoas		14 pessoas		18 pessoas		21 pessoas	
01	Capacidade (Kg) Capacity (kg)		630		800		1050		1350		1600	
02	Velocidade (m/s) Speed (m/s)		1.0	1.75	1.0	1.75	1.0	1.75	1.0	1.75	1.0	1.75
03	Tipo de controle Control system		Operação de coletivo na subida e na descida Full collective operation									
04	Sistema de controle Driving system		Controle do motor de tração com VVVF VVVF Driving controle									
05	Operador de porta Door control		Controle de porta com VVVF VVVF Door control									
06	Máquina de tração Traction machine		Máquina sem engrenagem Gearless									
07	Tipo de comunicação Communication method		Comunicação serial Serial communication									
08	Cabine (largura*prof.*altura) Car size (width*depth*height)	abertura central	1100*1400*2350		1350*1400*2350		1500*1600*2350		1750*1700*2350		1750*1950*2350	
		abertura lateral	1100*1400*2350		1350*1400*2350		1100*2100*2350		1200*2300*2350		1400*2400*2350	
09	Abertura de porta Door opening (mm)	abertura central	800*2100		800*2100		900*2100		1100*2100		1100*2100	
		abertura lateral	800*2100		800*2100		900*2100		900*2100		1100*2100	
10	Percurso Travel height		≤45m		≤75m		≤75m		≤75m		≤75m	
11	Dimensões da caixa (L*P) Hoistway size (W*D)	abertura central	1950*1850		2150*1850		2250*2000		2900*2200		2900*2500	
		abertura lateral	1740*1790		1990*1790		2050*2500		2300*2700		2550*2800	
12	Posição da máquina Motor position		Dentro da caixa Inside the shaft									
13	Última parada Overhead (mm)		3900	4100	3900	4100	3900	4100	4300	4500	4300	4500
14	Profundidade do poço Pit depth (mm)		1500	1600	1500	1600	1500	1600	1700	1800	1700	1800
15	Potência do motor (KW) Motor rated capacity (KW)		4.5	7.9	5.5	9.6	6.7	11.7	9.0	15.7	10.6	18.6
16	Corrente do Motor (A) Rated current (A)		10.6	18	12.8	21.8	15.7	26.7	21	36	25	43
17	Tensão de alimentação Main power supply		380V - 60Hz - trifásico 380V - 60 Hz - three phases									
			3*6mm2 + 2*6mm2			3*10mm2 + 2*6mm2						



LAYOUT DA CAIXA
Shaft layout

OH - Última parada
Overhead

TR - Percurso
Travel hostway

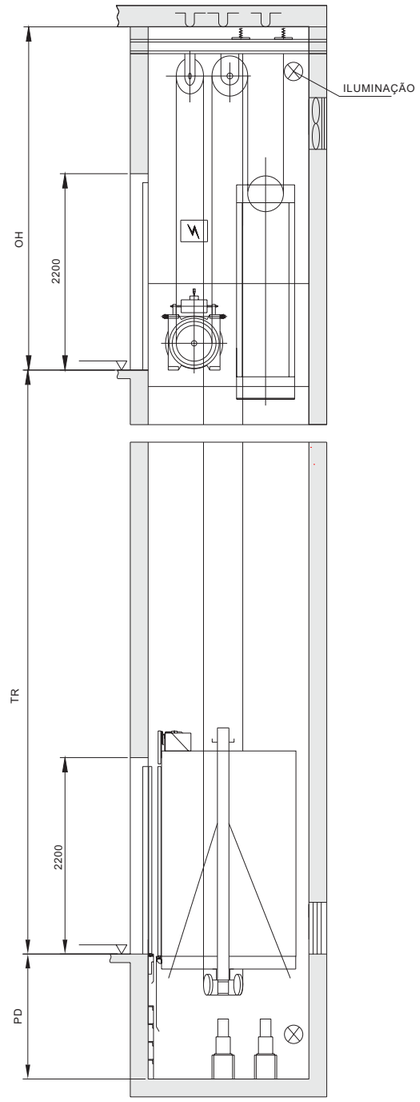
JJ - Abertura de porta
Door opening

CA - Largura de cabine
Car width

SW - Largura da caixa
Hostway width

CB - Profundidade de cabine
Car depth

PD - Profundidade da caixa
Hostway depth



Seção do plano da caixa
Shaft section plan

PROJETOS INSTALADOS
INSTALLED PROJECTS

Hubei xinda (enshi city) real estate development co,ltd.

Cada projeto é uma significante marca na história da IFE. Existem mais de 10 mil projetos que tiveram sua grande contribuição nos produtos da IFE. A empresa continuará mantendo seus esforços para fornecer o melhor equipamento de transporte do mundo.

Every project is significant footpaint of IFE hystory. There are over ten thousand projects have witnessed the great contribution of IFE's products. IFE will keep going to contribute our effort to provide the best tranportation equipment to the world..

Australia-Starcorp Housing Project

Singapore minggu lian street YBASE hotel

Africa -Oken Palace Hotel

Lianwa international galany legends

- Huizhou Hayan Real State
- Huizhou Jinyu Large Building
- Zhanjiang Oceanic University
- Guangzhou Haijing House Property
- Guangzhou Guoing Industry Co. Ltd.
- Zhuhai Yuanguang Software Co. Ltd.
- Shengzhen Tuoxin Invest Co. Ltd.
- Nangfang Securities Co.

EXCELÊNCIA EM SERVIÇOS
EXCELLENCE IN SERVICE

Quando você escolhe um produto da IFE, significa que você também fez a melhor escolha para o serviço de manutenção e pós-vendas. A IFE estabeleceu uma série de sistemas focados no atendimento ao cliente: desenvolvimento, marketing, vendas e manutenção. Em todos os países onde existem equipamentos IFE instalados, existe um time de melhores profissionais e parceiros que irá projetar e criar o mais apropriado e único sistema de transporte vertical para seus clientes, significando conforto, economia de tempo e de investimento

CONSULTORIA

A ENGETAX tem sempre empregado a teoria de que o serviço vem antes da venda. A equipe de engenharia fornece a você toda solução de sistema de transporte vertical, do planejamento da construção ao detalhe e finalização da melhor solução, com segurança de custo mais competitivo do mercado.

COMUNICAÇÃO

A ENGETAX oferece agilidade, segurança, serviço de instalação e de manutenção de acordo com a necessidade do cliente.

SERVIÇO DE PÓS-VENDAS E MANUTENÇÃO

Com um centro de serviços ao cliente, hotline, gerenciamento de chamados via WEB e SMS, monitoramento remoto e excelentes parceiros, o cliente pode usufruir do melhor serviço de manutenção e pós-vendas do mundo.

When you choose a IFE lift, it means you have already chosen the best after-sales services. IFE has established a customer-centric product development, marketing, sales and service system. In all countries of the world where the IFE products are installed, the professional team building tailor-made for the customers to create unique personalized delivery systems and for customers to save valuable time and money.

CONSULTING

A ENGETAX believes the service is the most importante value to our customers. Our professional engineers will start to provide the suggestions from construction planning to to finalize the project with the best competitive cost of the market.

COMMUNICATION

A ENGETAX offers fast, sage and professional instalation service according to the customers need.

AFTER SALE SERVICE

With professional customer service center, hotline, SMS client managing system, remote monitoring system, the customers can enjoy the most credible service all the world.